

2. Úgy kell-e értelmezni az említett irányelvet, hogy azzal ellentétes, ha valamely nemzeti bíróság úgy értelmezi az egyenlő bánásmód és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét, hogy az általános jelleggel kizárja hatálya alól a határozott időre szerződöttest és a határozatlan időre kinevezett köztisztviselők egyenlőnek tekintését?
3. Úgy kell-e értelmezni az említett szakaszt, hogy azzal ellentétes, ha az ideiglenes rendszerben teljesített szolgálatot nem veszik figyelembe szolgálati időként akkor, amikor az illető határozatlan időre kinevezett köztisztviselővé válik, konkrétan a javadalmasítás, a besorolás és a köztisztviselői előmenetel szempontjából?
4. Az említett szakasz értelmében úgy kell-e értelmezni a nemzeti jogszabályt, mint amely nem zárja ki az ideiglenes jogviszony keretében teljesített közszolgálat beszámítását?
5. Úgy kell-e értelmezni az említett szakaszt, hogy bár valamely pályázati kiírás feltételei közzétételre kerültek és azokat az érdekelt nem támadta meg, a nemzeti bíróság köteles vizsgálni, hogy azok ellentétesek-e a közösségi jogszabállyal, és ilyen esetben, ha azok az említett szakaszba ütköznek, akkor e feltételeket vagy a szóban forgó nemzeti rendelkezést nem alkalmazhatja?

(<sup>1</sup>) HL L 175., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 368. o.

**A Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyel Köztársaság) által 2010. április 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Jarosław Słaby kontra Minister Finansów**

(C-180/10. sz. ügy)

(2010/C 179/28)

Az eljárás nyelve: lengyel

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Naczelny Sąd Administracyjny

#### Az alapeljárás felei

Felperes: Jarosław Słaby

Alperes: Minister Finansów

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A 2006/112/EK irányelv (<sup>1</sup>) 9. cikkének (1) bekezdése értelmében, valamint a 77/388/EGK hatodik irányelv (<sup>2</sup>) 4. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében kereskedelmi tevékenység okán hozzáadottérték-adó elszámolásra köteles

adóalanynak minősül-e az a természetes személy, aki valamely telken mezőgazdasági tevékenységet folytatott, ezt a tevékenységet azonban később a beépítési tervek akaratától függetlenül bekövetkezett módosulása miatt beszüntette, a vagyont magánvagyonná minősítette át, azt kisebb részekre (hétvégi házzal beépíthető telkekre) osztotta fel, és értékesíteni kezdte?

(<sup>1</sup>) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.)

(<sup>2</sup>) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalapmegállapításáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)

**A Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyel Köztársaság) által 2010. április 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Emilian Kuć és Halina Jeziorska-Kuć kontra Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie**

(C-181/10. sz. ügy)

(2010/C 179/29)

Az eljárás nyelve: lengyel

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Naczelny Sąd Administracyjny

#### Az alapeljárás felei

Felperesek: Emilian Kuć és Halina Jeziorska-Kuć

Alperes: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (<sup>1</sup>) 295. cikke (1) bekezdésének 3. pontja szerinti, olyan térítési átalányban részesülő mezőgazdasági termelőre, aki korábban mezőgazdasági tevékenységéhez használt, a település beépítési terve szerint lakás- és szolgáltatási célú beépítésre előirányzott telkeket értékesít, amelyeket azonban mezőgazdasági telkeként (hozzáadottértékadó-mentesen) szerzett meg, alkalmazandó-e ezen irányelv 16. cikke, amely szerint az adóalany által saját vállalkozásából termékeknek az adóalany személyes szükségleteinek kielégítése, vagy más, vállalkozásidegen célokból történő kivonása csak akkor minősül ellenérték fejében történő termékértékesítésnek, ha e termékek vonatkozásában a hozzáadottérték-adó teljesen vagy részben levonható volt?

2. A hozzáadottértékadó-elszámolásra az általános szabályok szerint köteles adóalanynak minősül-e a 2006/112/EK irányelv 295. cikke (1) bekezdésének 3. pontja szerinti, olyan térítési átalányban részesülő mezőgazdasági termelő, aki korábban mezőgazdasági tevékenységéhez használt, a település beépítési terve szerint lakás- és szolgáltatási célú beépítésre előirányzott telkeket értékesít, amelyeket azonban mezőgazdasági telkeként (hozzáadottértékadó-mentesen) szerzett meg?

(<sup>1</sup>) HL L 347., 1. o.

**A Cour constitutionnelle (Belgium) által 2010. április 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Marie-Noëlle Solvay, Le Poumon vert de la Hulpe ASBL, Jacques Solvay de la Hulpe, Jean-Marie Solvay de la Hulpe, La Hulpe — Notre village ASBL, Alix Walsh, André Philips, Les amis de la Forêt de Soignes ASBL, Association des Riverains et Habitants des Communes Proches de l'Aéroport B.S.C.A. (Brussels South Charleroi Airport) ASBL, Grégoire Stassin, André Gilliard, Société Wallonne des Aéroports SA (SOWAER), Paul Fastrez, Henriette Fastrez, Infrabel SA, Jean-Pierre Olivier, Pierre Deneye, Paul Thiry, Antoine Boxus, Willy Roua, Gouvernement flamand, Inter-Environnement Wallonie ASBL, Sartau SA, Charleroi South Air Pur ASBL, Pierre Grymonprez, Philippe Grisard de la Rochette, Nicole Laloux, Annabelle Denoël-Gevers, Marc Traversin, Joseph Melard, Chantal Michiels, Thierry Regout, René Canfin, Georges Lahaye, Jeanine Postelmans, Christophe Dehousse, Christine Lahaye, Jean-Marc Lesoinne, Jacques Teheux, Anne-Marie Larock, Bernadette Mestdag, Jean-François Serrafin, Françoise Mahoux, Ferdinand Wallraf, Jeanne Mariel, Agnès Fortemps, Georges Seraffin, Jeannine Melen, Groupement Cerexhe-Heuseux/Beaufays ASBL, Action et Défense de l'Environnement de la vallée de la Senne et de ses affluents ASBL, Réserves naturelles RNOB ASBL, Stéphane Banneux, Zénon Darquenne, Guido Durllet, Société régionale wallonne du transport SRWT, Philippe Daras, Bernard Croiselet, Bernard Page, Intercommunale du Brabant Wallon SCRL, Codic Belgique SA, Fédérale Express European Services Inc. kontra Région wallonne**

(C-182/10. sz. ügy)

(2010/C 179/30)

Az eljárás nyelve: francia

## A kérdést előterjesztő bíróság

Cour constitutionnelle

## Az alapeljárás felei

*Felperesek:* Marie-Noëlle Solvay, Le Poumon vert de la Hulpe ASBL, Jacques Solvay de la Hulpe, Jean-Marie Solvay de la Hulpe, La Hulpe — Notre village ASBL, Alix Walsh, André

Philips, Les amis de la Forêt de Soignes ASBL, Association des Riverains et Habitants des Communes Proches de l'Aéroport B.S.C.A. (Brussels South Charleroi Airport) ASBL, Grégoire Stassin, André Gilliard, Paul Fastrez, Henriette Fastrez, Jean-Pierre Olivier, Pierre Deneye, Paul Thiry, Antoine Boxus, Willy Roua, Gouvernement flamand, Inter-Environnement Wallonie ASBL, Sartau SA, Charleroi South Air Pur ASBL, Pierre Grymonprez, Philippe Grisard de la Rochette, Nicole Laloux, Annabelle Denoël-Gevers, Marc Traversin, Joseph Melard, Chantal Michiels, Thierry Regout, René Canfin, Georges Lahaye, Jeanine Postelmans, Christophe Dehousse, Christine Lahaye, Jean-Marc Lesoinne, Jacques Teheux, Anne-Marie Larock, Bernadette Mestdag, Jean-François Serrafin, Françoise Mahoux, Ferdinand Wallraf, Jeanne Mariel, Agnès Fortemps, Georges Seraffin, Jeannine Melen, Groupement Cerexhe-Heuseux/Beaufays ASBL, Action et Défense de l'Environnement de la vallée de la Senne et de ses affluents ASBL, Réserves naturelles RNOB ASBL, Stéphane Banneux, Zénon Darquenne, Guido Durllet, Philippe Daras, Bernard Croiselet, Bernard Page

*Alperes:* Région wallonne

## Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáféréstől, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény (<sup>1</sup>) 2. cikkének 2. pontját és 9. cikkének (4) bekezdését az Aarhusi Egyezmény végrehajtási útmutatójában található információknak megfelelően kell-e értelmezni?
2. a) Az Aarhusi Egyezmény 2. cikkének 2. pontját úgy kell-e értelmezni, hogy az kizárja az említett Egyezmény hatálya alól az olyan jogalkotói aktusokat, mint a Région wallonne az egyes olyan engedélyekről szóló, 2008. július 17-i rendeletének, amelyek tekintetében közérdeken alapuló kényszerítő indokok állnak fenn, 1–4. cikkében foglalt eljárás szerint kiadott városfejlesztési vagy környezetvédelmi engedélyek?
- b) Az Aarhusi Egyezmény 2. cikkének 2. pontját úgy kell-e értelmezni, hogy az kizárja az említett Egyezmény hatálya alól az olyan jogalkotói aktusokat, mint az ugyanezen rendelet 5–9. és 14–17. cikkében foglalt, városfejlesztési vagy környezetvédelmi engedélyekre vonatkozó ratifikációk?
- c) Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 85/337/EGK irányelv (<sup>2</sup>) 1. cikkének (5) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy az kizárja az említett irányelv hatálya alól az olyan jogalkotói aktusokat, mint az ugyanezen rendelet 1–4. cikkében foglalt eljárásnak megfelelően kiadott városfejlesztési vagy környezetvédelmi engedélyek?